Garsas Amerikos Lietuviu.

No. 37 SHENANDOAH, PA. & PITTSBURGH, PA., 11 d. RUGSEJO (SEPTEMBER), 1897 m. **Metas IV.**

ENTERED AS SECOND CLASS MAIL MATTER AT THE POST-OEFICE AT SHENANDOAH, PA.

Armenai nespakaini.

Maskolija rupinasi padaugint mokslainiu skaitliu.

Indijoj dar nenuslopitas maisztas.

TURKIJA.

Persekiojimas armėnų sujudino juos ir beveik verste privertė juos kelti sumiszimus priesz turkus. Užtaigi dabar beveik visoj Turkijoj nepakajus. Prie Persijos rubežiaus susidarė gauja isz 500 armėnų plėszikų, kurie užpuldinėjo ant kurdų. Turkų vaiskas iszvaikė juos.

MASKOLIJA.

Turbut nėra nė vienos civilizuotos vieszpatystės, kur butų tiek analfabetų, t. y. nemokanczių nė raszyti, nė skaityti, kaip Maskolija. Mokslainių ten begalo mažai. Neužilgo ten busianti sutaisyta komisija, kuri rodavysis apie tai, kaip padauginti skaitlių mokslainių ir įvesti priverstiną mokslainių lankymą. Žinoma, kad mokslas butinai reikalingas daigtas, bet maskoliszkos mokslainės su savo tendencijiniu mokslu negali atneszti tokios naudos, kokią joms priderėtų neszti. O ką Lietuvoj priverstinas maskoliszkas „mokslas" daugiaus blėdies, kaip naudos padarytų.

INDIJA.

Maisztas nepasibaigė, bet anglai įgavo geresnę viltį, kad umai jį nuslopįs. Gentė Swątis 6 Rugsėjo atidavė anglams 2000 szaudyklių. Iki sziol mislyjo, kad Afganistanas szelps maisztinįkus, bet pasirodo, kad emiras (karalius) tos szalies uždraudė savo padonams kisztis į maisztą.

Zinios isz Amerikos.

Užmuszė patėvį.

Ties Jacksonville, Fla. keturiolikos metų vaikas Robertas prisitaikęs isz užpakalio szovė į galvą savo patėviui, farmeriui Edvardui Register'iui. Matydamas, kad da po szuviui Register'as gyvas, dabaigė jį kirviu. Suimtas vaikiszczias prisipažino, kad jį pasamdė už $5 Register'o pati ir tulas H. Tyre.

Nuo Brooklyn'o tilto.

2 d. Rugp. nuszoko nuo Brooklyn'o tilto į upę jurinįkas W. Orton'as. Tas tiltas yra labai augsztas, ir daugelis tuszczios garbės jieszkotojų nuo jo szoko, bet veik visi užsimuszė. Policija saugoja ir neduoda nuo jo szokti, bet minėtas Orton atvažiavo geležinkeliu, vidurij tilto nuszoko nuo vagono, greitai užszoko ant tilto barijerų ir daugeliui praeivių matant szoko žemyn. Puldamas kelias eilias persivertė, puolė beveik ant szono, iszsyk panėrė, bet paskui iszkilo. Czia jį isztraukė isz vandenio matrosai laivo „Gratitude. Nuvežė jį į ligonbutį, ir daktarai tikisi, kad jis pasveiks.

Lenkų Zviązek'o seimas.

Lenkų Zviązek'o sąnariai seimavos szią nedėlią Philadelphioje. Seimas prasidėjo 8 d. szio mėnesio. Reikia pripažįti už teisybę, kad lenkai labai gerai moka pasirodyti priesz svetimtauczius. Angliszki laikraszcziai pilni apraszymų apie Związek'o butus ir nebutus gerus darbus. Prie pagarsinimo seimo nemaž prisidėjo vietiniai Philadelphijos lenkai, kurie padarė gana didelę parodą priesz seimą. Seimo prezidentu iszrinktas buvo p. J. Sipinski.

Del geresnio reikalų apdirbimo ir geresnio pagarsinimo seimo nutarimų ir didesnės pasekmės seimo iszrinkta apart paprastų seimo virszinįkų 6 komitetus, beje: 1) naujų reikalų, 2) nutarimų, 3) peržiurėjimo ir dapildymo konstitucijos, 4) skundų priėmimui, 5) peržiurėjimui knįgų, 6) raportams apie apszvietimą ir knįgynus.

Philadelphios lenkės padovanojo Związek'ui puikią vėliavą. Związek'o delegatai buvo taipogi ir garsioje „Neprigulmės Salėje", kur pakabįta paveikslai Pulavskio ir Kosciuszkos tarpe paveikslų kitų Amerikos garsių vyrų.

Isz ties lenkai, nors nevisada teisingai pasielgia, prisisavįdami musų Kosciuszką, bet moka „szumnie" pasi rodyti.

Ant seiminių pokylių nemažai buvo kalbėta ir angliszkoje kalboje, idant amerikiecziai galėtų įgyti didesnį supratimą apie lenkų gerus darbus ir labjaus juos guodotų.

Ne proszalį szis dalykas butų ir mums gerai įsidėti. Nekurie isz mųs tautieczių yra tos nuomonės, kad laike seimo lietuviszko Susivienyjimo nereikia angliszką kalbą, tik tautiszką – lietuviszką. Isz dalies tas naudinga, nes daugelije atsitikimų kalbėtojai mažai ką svarbaus pasako, per tad nėra gėdos nuo nesuprantanczių mųs kalbos svetimtauczių; bet ir naudos ne perdaug isz taip surėdytų seiminių vakarų. Seimas mųs artinasi, bet negirdėti nieko apie programą seiminių apvaikszcziojimų.

Darbų dalis.

Didysis straikas.

Straikai vis skecziasi placziaus, straikuoja vis nauji darbinįkai. Ties Hazleton'u, kur yra gana mųs brolių lietuvių, skaitlius straikierių didinasi.

2 d. Rugsėjo 2000 sustraikavusių darbinįkų nukeliavo į Silverbrook ir visose tenykształtėse kasyklose dirbanczius angliakasius privertė mesti darbą. Užpuolė taipgi ant superintendento Jones'o namo ir iszdaužė visas duris. Toks straikierių pasielgimas nugąsdino kapitalistus. Jie ilgai rodavijosi su keturių pavietų szerifais ir nutarė paszaukt kelis szimtus szerifų pagelbinįkų ir neduoti straikieriams vaikszczioti nuo vienų mainų prie kitų.

Siuvėjai laimėjo.

Ir Philadeldhijos kriaucziai, panasziai kaip New-Yorko iszloszė straiką, nes kontraktieriai ant galo apsiėmė po tiek jiems mokėti, po kiek siuvėjai reikalavo.

Tricentinė mokestis.

Skaitytojai žino, kad Pennsylvanijój likos uždėta 3 centai mokesties nuo dirbamos dienos ant kožno darbinįko, kuris tik neturi ukėsiszkų popierų. Darbdaviai jau nuo 1 d. Liepos visiems darbinįkams pasiliko po 3c ant dienos. Lietuviai — darbinįkai tyli ir moka tuos centus, bet tarp svetimtauczių atsirado tokių, kurie nenori mokėti. Vienas anglas, John Fraser, taipgi ne ukėsas, apskundė kumpaniją McConway & Farley į sudą, ką jam pasilaikė tuos tricenczius, na ir sudžia Acheson Pittsburgh'o United States Circuit Court'e pripažino, kad toksai užlaikymas mokesties yra neteisingas ir prieszingas konstitucijai.

Taigi jei tik darbinįkai pasiprieszintų, toji mokestis tikrai butų numesta. Butų gerai, kad ir lietuviszki darbinįkai skųstų savo darbdavius ir tuom budu prisidėtų prie panaikinimo tos neteisingos tricentinės mokesties.

Lietuvių suvadžiotojai.

(Vaizdelis.)

Nedėlios vakare pp. Szlubis ir Kucius Vilioko tvarte laike prakalbas į lietuvius Girinio miestelio. Prisirinko burelis, nes žioplių niekad nestokuoja.

— Dabar pasakys b i s k į k ą p. Kucius — užszaukė p. Julcius.

Kuciuks jaunas, stambus, su diktoku pilvu vyrukas. Toks, pamislijau sau, kad reższ, tai klausytojų bus visos pliudrės pilnos.

Kalbėtojas atsistojo, apsidairė po visą tvartą, skepetaite kaktą nubraukė, kostelėj, iszsižiojo ir isz koserės iszlindo gatavas žodis:

— Vyri.... (pauza). Asz *le*tuvis, Kucius isz X., darbinįkas, *sici*listas.... Jus vy*ri*, penki *si*ke *ria*žanczia užriszę ant *rianke*.... žiurėkit isz ko *do*na *vial*ge.

Tik tiek isz nemeilios p. Kuciaus prakalbos supratau. Žodžius, kur pastacziau spuogus, iszpildė kalbėtojo kosėjimas, gargaliavimai, dusavimai ir prakaitas, nuo kurio pakvipo visas tvartas.

P. Kuciau! idant Tamistos kitą syk tokia nepaletikė nepatiktų, priimk nuo manęs tas pasargas:

a) Visų pirmiau pasirengk važiuodamas su prakalbom — isz tuszczio nė Saliamonas neiszspaus.

b) Pasirengimas negelbės Tamistos, jeigu neiszmoksi gerai lietuviszkai kalbėti. Tokia isztarmė, kokią Tamista vartoji, yra pasityczіojimas isz gražios lietuviszkos kalbos. Tamistos mieste gal giliuoja ir szitas iszsitarimas: „Miamia, ugi ve, tvora prie arklio stovi pririszta". Girinij Miesczіukij tokių klaidų nedoro nė žydai. Spangys matanczius nori vesti.

c) Negelbės nė tas, jeigu kalbėtojas organų kalbos atsakancziai neparengsi. Priesz prakalbą ateik Tamista pas manę*) prie diagnozos — pagal reikalą užardinuosiu receptus: ar kanivolą, kad gerklę iszvalytų, ar kalvį, kad liežiuvį patęstų, o gal ir Danvilį atlankyti teks. Dėl tautieczių asz visada gatavas patarnauti, kad ir dovanai.

Be tokių pasirengimų p. Kuciau duok pakajų prakalboms, velyk per sumą kirsk medžius girioje — daugiaus pelnysi. (Reikia žinoti, kad tulo miesto laisvagalviai parodo savo smarkumą eidami į girią nedėlios dieną ir sumos czėse kirsdami medžius. Kucius, kaip girdėjau, yra vienu isz jų burio).

P. Kucius iszjuokia ražanczių szv. Ražanczius szv. pas katalikus laikomas didelėj paguodonėj, ražanczių katalikai kalba namieje, bažnyczioje — vyrai, moterys ir vaikai.

P. Kuciau, jeigu ražancziaus savo gyvastij nepažinojei ar isz geros valios apmainei ant virvutės ir prie virvutės mus, katalikus, ukvatini, tai kaipo nepaszauktas mųs mistras parodyk pirmiaus mums visas su virvute bandavones: užnaryk sau virvutės kilpą ant kaklo, galus pririszk prie sausos szakos, pasitemk pats, o mes, žiurėdami ant Tamistos mokslo, nusprensime, prie ko likti.

Da vienas patėmyjimas.

P. Kucius paskui žmones atsekė į bažnyczią. Bet kogi? Mes, katalikai, einame į bažnyczią melstis, dėkavoti, garbįt Dievą. P. Kucius, iszpažįdamas gyvuliszką teoriją, kaip gyvulys apsiėjo bažnyczioj. Krioszėdamas lonkoje per visą laiką skaitė broszurą „apie žemiszką rojų", kurį Szliupas sutvers. Katalikai! ar ilgai pavelysime tyczіotis isz musų szventenybių? Ar neiszsibaigs musų kantrybė!

Dabar pasakys b i s k į k ą p. Szlubis, kursai jau po visą Ameriką apszlubinėjo ir Julcius.

Naujas kalbėtojas atsistojęs atsiduso, nežinia prie ko, gal prie paczios ir traukė:

— Vyrai, mes visi lietuviai.... atstatysime krutines savo.... Mindauga, Gediminas, Vytautas buvo lietuviszkais karžigiais. Ar nesiprieszinat kas tam įneszimui?

— Vyrai! mųs gįslose teka kraujas lietuviszkų karžigių: Vytauto, Algirdo ir t. t., o ne krikszczionių....

Ka-ka-rie-ko — atsiliepė gaidys kampe.

— Duokit szen tą gaidį!

— Vyrai! mums apszvietimo reikia, bet karžigių lietuviszkų, o ne tokio, kokį mums kunigai duoda....

— Mu-mu, mu-mu — suriko jautis kitam kampe.

— Veskit szen tą jautį.

— Vyrai, skaitykit visokias knįgas...., o ne kunigų brukamas.... czion nėra baudžiavos....

Kvy, kvy, kvy! — parszas sukvykė.

— Duokit szen tą parszą!

— Vyrai, jeigu norėsite, kitą kartą daugiaus pasakysiu — baigė Szlubis savo kalbą — ir koks jo buvo nusistebėjimas, kadągi nemato prie savęs gaidžio, nė jauczio, nė parszo. Apsiriko nabagas! Rokavo savo nusižeminime, jog tie gyvuliai, kurių balsus girdėjo, yra suvesti jam ant apieros už mokslą — o ten buta gyvulių to tvarto gaspadoriaus. Tas apsirikimas kasztavo da kelis žodžius, bet szvelnius, su didžiu nusižeminimu isztartus:

— Brangus vyrucziai! kasztuoja mums treinas, tvartas ir spėkas savo dėl jusų labo gadiname, už tai bukite taip geri, sumeskit kolektos nors po kelis centus kožnas.

Pats p. Julcius skrybėlę kožnam po panosia kaiszioja. Vienas metė 50c., karsztesni po 5c., szaltesni po 1c., atszalę – nieko ir pinigų iszviso tiek surinko, kad asz, kada man pakiszo skrybelę, norėdamas pasemti, sugriebiau vos tą pusdolerį ir 6 centus – skurelė neverta iszdirbimo!

Žingeidus skaitytojai ką Szlubis kalbėjo? P. Szlubis senas komedijantas, rolę savo gerai mokantis, kalbėjo taip gerai, kaip Lietuvoj cziganka, kuri isz delno labai plemietas skaito.

Tautieczіai judu! jeigu ant vietos neiszsimaitinat ir priversti esate jieszkoti uždarbio Girios Mieste, tai žinokite, jog mųs lietuviai ne taip kvaili, kaip jums rodosi, už prakalbas visad atsakanczią mokestį duoda — jau pažįsta tavorą. Geriaus pelnysite, jeigu kitą kartą, kaip ketinote su prakalboms buti, atsiveższite katarinką ir savo seserį bezdžionką (monkę). Vienas suksit katarinką, kitas bezdžionką vesite — biznis baisiai eis. Asz pats maczіau, kaip vienas murinas tik ant vienos ulyczios surinko 5 dolerius.

Da daugiaus pelnysite, jeigu patys loszite monkės roles. Asz parupįsiu dvi katarinkas, du lenciugus, kostiumus, du vedikus; kalviui užmokėsiu už pervėrimą lenciugo per lupą, jau mat mano tokia silpna szirdis link tautieczių, kad dovanai tarnauju.

Gyventojai Girinio Miesto! kada iszgirsite katarinkos balsą, žinokite, jog mųs „žinomi, gerbtini tautieczіai" loszia monkių roles, tuoj neszkite dolerius, centus, nes jiems dovanai tursuoti butų per sunku.

Mat koks asz geras, iszczėso užkvieczіu spektatorius, kad daugiaus žinotų, nes apie priėmimą rolių per mųs gerbtinus tautieczius visai neabejoju.

N e a p k e n c z i a n t i s
s u v a d ž i o t o j ų.

Neiszspjauk su tabaku ir nesurukyk savo amžių.

Jeigu nori atsipratyti nuo naudojimo tabako ant visados ir buti drutas, magnetiszkas, pilnas naujo gyvenimo ir pajiegų, gauk **No-To-Bac,** stebuklų darytoją, kuris daro isz ligotų drutus vyrus. Daugumas pasidaro 10 svarų sunkesniais į 10 dienų. Suvirszum 400.000 iszsigydė jau. Pirk **No-To-Bac** nuo savo aptiekoriaus, po gvarancija, jog iszgydys tavę, už **50c.** ir **$1,00.** Knįgutę ir sampelius prisiųsiu už dyką. Adresas: **Sterling Remedy Co., Chicago** arba **New-York.** 243

Korespondencijos.

Liber sapientiae sapientiarum. — (Knįga iszminties iszminczių).

Plymouth, Pa. Teko man sykį skaityti Salamono mandrybes, kurios mano makaulę pervirszino taip, kad beveik jokio dvasiszko vaisiaus dėl savęs tenai neradau, apricz sumaiszymo smegeninės molekulų. Ir isztikrųjų suimdamas savo galvukę pamislijau, jog ant svieto nėra didesnių mandrybių, bet sztai isz netyczių patenka į mano rankas Plymoutho parapijos rukundų knįga, į kurią žiurėjau, žiurėjau ir negalėjau nieko sužiurėti, užsidėjau ant galo stiklus, bet visgi neįstengiau nieko sužiurėti. Ir klausykite, broliai, ką ten gali rasti: visa suma pakesuota ir padėta „klaido". O czia sau, brolyti, porijama ant kun. A. Burbos per „Lietuvą" ir „Vienylę", jog prisisavino parapijos pinigus. — Nu ir kokią czia rokundą, guodotini czinovnįkai, galime padaryti isz to keisto „klaido"? Ar kun. Burba „klaido", ar czinovnįkai „klaido"? Subraukyta, sutėpliota, su alavėliu priraszyta ir vėl pabraukta, ir taszkas užvarvyta ir ant galo padėta visa „suma įplaukimo" „klaido". Ir klausiu savęs, kodėl tu mano makaulėle nesupranti tos taip navatnos sumos užvadįtos „klaido"? Ką czia po szimts pipkių suprasi, kad dar tokios aritmetikos, nei kalkulų nesimokinau – pamislijau sav, eisiu dar rokundų mokįtis, ale kur? – į Danville? – Vienok Danville lieka Danville, o Plymouth'o kalkulai – kalkulais, o mano smegeninei molekulai – mano molekulais, be primaiszymo danviliszkių ir jų padidinimo ar apraminimo. Tuszczia to, prisipažįsiu, jog per silpnas mano protas perimti ir suimti mųs tų czinovnįkų „klaido" ir „menacių" įėjimus, kad ir Leibnitz su savo smulkmėnomis isz kapo prisikeltų, nerastų tenai „drutmenų" ir tur but tą knįgą Iszminties iszminczių užvadįtų: „Iszminta Iszmintųjų knįga".

Czinovninkas isz skaitliaus visu.

Kliubo auka.

Forest City, Pa. Lietuviszkas kliubas Forest City, Pa. (Independence, kaip tuli nori), paaukavo į lietuviszką mųs bažnyczią sekanczius daigtus: Puikų metalinį kryžių dėl neszimo laike procesijos – vertės $30.00; žėlauną misziolą už 3 dol. ir 15c.; ampulkas prie miszių szv. už 2.50c. ir da kliubo pinigų lieka ant kitų bažnyczios reikalų $12.85c.

Dėl ko tas kliubas taip garbingai elgiasi? nesunku įspėti: – susideda isz sąnarių sveikų ant proto ir szirdies, ir turėdamas kasoje sziek bei tiek centų, neprageria jų, kaip paprastai darosi pas lietuvius, bet vienbalsiai ant mitingo paskyrė ant nupirkimo reikalingų daigtų į bažnyczią. Garbė sąnariams lietuviszko kliubo.

Mes, parapijonai, guodotiniem sąnariams minėto kliubo per garbingą „Garsą" siunczіame padėkavonę, linkėdami kuogeriausios kloties lietuviszkam kliubui. Lai gyvuoja ilgiausius metu!

Su guodone
P a r a p i j o n a s.

Pittston, Pa. Pas mus darbai labai gerai eina, angliakasyklose dirba kasdien pilnas dienas po 10 valandų. Angliakasykloj Stivens Coal Co. priesz 4 metus buvo numuszę mokestį, ir brudžiausiam brusto nieko nemokėjo, o pereitą mėnesį pradėjo geriaus mokėti. Mainieriai vienos gengvės susitarė eiti prie superintendento, kad mokėtų ir už raką (akmenį), kurį dabar turi dykai imti, bet bosas neleido eiti į virszų ir liepė grįžti prie darbo. Vieni darbinįkai susiprieszino ir kitų neleido prie darbo. Matydamas bosas, kad piktumu nieko neįstengs, gražumu praszė, kad grįžtų prie darbo ir žadėjo mokėt po 50c. nuo mąsto. Mainieriai neapsiėmė be dolerio. Tada bosas liepė pas ofisą laukti superintendento apie 7 adyną. Bet pas mųs brolius nėra sutarimo: tarėsi padaryt taip, o kitaip padarė: kaip tik pradėjo szvisti, tai katras tik pobudo, tai tuoj ir iszsmuko prie darbo.

24 d. Rugpj. buvo palaimįti per guod. musų kleboną einantiejie į stoną moterystės M. Toluba su Marijona Valaicziute ir J. Mikolaitis su Ona Senkiute. Ant veselijų labai gražiai bovinosi, net malonu — tos veselijos gali buti už paveizdą dėl visų mųs brolių.

Su guodone
Vietinis.

C a s c a r e t s sudrutina skilvį, inkstus ir žarnas. Niekad neapsilpnina nei skaudulių nepadaro. **10c.**

*) Mano adresas: Fersztand.

The Lithuanian Weekly

"Garsas Amerikos Lietuviu"

THE VOICE OF AMERICAS, LITHUANIANS

PUBLISHED EVERY SATURDAY

— BY —

"Garsas Publishing Co"

— AT —

103 E. LLOYD STR.

Shenandoah, Pa.

&

1012 Carson Str. S. S.

Pittsburgh, Pa.

V. J. STAGARAS

RESPONSIBLE EDITOR.

Translating & job work in english, lithuanian and polish languages done at reasonable prices.

"Garsas Amerikos Lietuviu"

Iszeina kas subata

103 E. Lloyd str.

Shenandoah, Pa.

Kasztuoja

nt visų metų..... 1 dol. ir 20 c.
,, pusės metų..... 60c.
,, 3 mėnesių..... 30c.

Shenandoah'o skaitytojai gali gauti GARSA užsimokėdami po 10c. kas mėnuo

In užmarę su pristatymu iki Maskolių rubežiui..... 5 markės.

Pinigus reikia siųsti registravotoje gromatoje arba per ,,money order". Siuncziant nedangiaus kaip 60c., galima pristųsti pacztavoms markėms

Korespondencijos, visoki rankraszcziai ir pinigai turi buti siuncziami ant szio antraszo:

Garsas Publishing Co.
Shenandoah, Pa.

Dirbo dirbo ir sustojo.

Minersvillės lietuvių krutėjimas.

Rasi garbus tautiecziai nusidyvys perskaitę szį antgalvį. Bet jeigu perskaitysit visą szį straipsnelį, tai nė kiek nenusidyvysit isz to užvadinimo.

Manding pamys GARSO skaitytojai, koks antbalsis ėjo pirmiaus dviejų metų, isz dalies ir sziuos metus, bet jau tik vienos ,,sektos", o kitos negirdėt. Laikraszczių skaitytojai tikrai galėjo pamislyti, jog Minersvillės lietuviai yra prakilniausi isz visų Amerikos naujokynų. Buvo pilni laikraszcziai tai apie ,,Club'ą No. 1", tai apie ,,Spindulį", tai apie ,,Club Independent Citizens", o net ir apie jų knigynus (bibliotekas). Tas biskį aptyko, sztai ,,Tėvynės Mylėtojų dr." Ant galo ir ,,Želmuo" sužėlė, o jau apie szias dvi draugystes nė neminėsiu. Priegtam szimet Minersvillė'j iszėjo net keli moterų protestai. Protestams nustojus, kilo labai tankios taip vadinamos ,,majufkos" su kalboms, kurios gana lietuvius apszvietė su bergždžioms kalboms....

Nebus pro szalį, jeigu paminėsiu kelis žodžius tulo garsaus kalbėtojo, kada buvo perimtas graudumu pats savo kalbos, szeip iszsitarė:

,,Neturim mes daktariszkų knigučzių. Neturim medecinos knigučzių! Neturim ant galo nė Taradaikos da savo"?! (nes tuom laik ėjo byla su Suvienytom Valstijom už Taradaiką).

Na, misliju sau, czia tai ir reikalauja apszvietos, kad nori ir Taradaiką savo turėti. Geriaus, kad tu, brolau, eitum da pasimokiti, nė kitus apszvietimo tokio mokytum.

Toliaus jo kalbą nereikia nė minėti, nes isz augszcziaus privestų žodžių, skaitytojai gali suprast, ką verta visa kalba.

Sztai, ant galo, pradėjo tankiai lankytis socijalistiszkas agitatorius isz Shenandoah'rio, kurį net patys valnamaniai iszjuokė, kad buk dėl to tulas saliunikas užsikvietęs, kad biznį pegerįt, nes jo svietainėj laiko kalbas ir gal pliovot visaip ant Dievo ir tikėjimo.

Dabar viskas jau isznyko. ,,Clūbas N. 1" jau pereitą metą suiro; ,,Spindulį" mėnulis uždengė, ,,Želmuo" turbut nuvyto nuo ,,majufkų", perkunijos nuvaikė o mylėjime tėvynės atszalo ir nieko daugiaus nematyt, kaip tik, kad dirbo, dirbo ir sustojo. Bet jus nežinot dėl ko? Vai dėl to, kad visus žmones suarzino ir vietoj patraukt prie darbo, visai atszaldė. Ir nežinia, kada bus kas gero isz mųs.

Tai toks aidas atsimusza isz mųs garsaus miestuko.

Su guodone

Minersvilliečis.

Bartinikai 59 metų seniaus ir dartės.

Szį rudenį 11 Rugs. pasibaigia 59 metai, kaip vyskupas Straszynskis lankė Bartinikų parapiją. Kaip ji tuomet iszrodė, kokiam padėjime tuomet buvo lietuvystė, gražiai matyt apraszyme ,,Decretum reformationis", kurį žodis į žodį paduodu:

Kopija.

No. 975 Reformos dekretas, paliktas Bartinikų parapijinei bažnycziai laike generaliszkos visitos.

Povilas Straszinskis isz Dievo milaszirdystės ir Sz-to Apasztaliszko sosto malonės vyskupas Augustavo arba de Seiny, sz-to Stanislovo 11-os kliasos ženklinikas.

Bartinikų bažnyczia, buvusi kitą syk Pajevonio ,,filia" nuo 1720 m. pradėjo vaditis ,,matrix parochialis", nes dokumentų prieszingų jos įkurimui ir dotacijai (erektionem et dotationem evincentia documenta) n'atsiranda — statyta isz akmenų 1790 m. parapijos iszteklium, o kn. Simono Varaksos, tą syk szios vietos prabaszcziaus (curati) rupestim. Stogas, langai ir prieszakys jau szendien reikalauja pataisymo, kurį tur prižiurėt vietinis klebonas, o pabaigus taisymą, tegul pasirupina, kad butų konsekruota, nes sulyg sziol tik palaiminta (benedicta) yra. Szventorius ir kapinės jokio netur užtvėrimo, idant szventas vietas apginti nuo gyvulių vaikszcziojimo ir praėjunams uždengti nereikalingą matymą, paliepiame kuoparankiausiu budu aprupiti arba isz akmenų jau apsczіai sugabentų padaryti užtvarą ir pritaisyti duris, arba volu apvesti.

Kriksztelnyczia be užrakto ir stoka pritinkanczio vandeniui katilaiczio. Bet galime viltis, kad neseniai pradėjęs parapiją valdyti prabaszczius savo stropumu ir uolumu (zelo et pietate) tą reikalą nenudės niekais, bet savo laike visą, kas nedatenka bažnycziai indų — parupįs.

Trokszdami įvesti visoje diecezijoje vienokią tvarką link dievmaldystės, prisakome taipgi ir Bartinikų bažnycziai:

1-mo. Isz vakaro priesz nedėldienius ir szventes laikyti miszparus su vargonais ir, susirinkus didesniame skaitliuje svietui, kalbėti vakarines maldas lenkiszkai (lingua polonica).

2-do. Kas szventą dieną (die festivo) apie septintą valandą giedoti Matutinum su vargonais, paskui laikyti skaitytines miszias, o pabaigus, atkalbėti su svietu rytmetines maldas lenkiszkam liežiuvij (idiomate polonico).

3-io. Asztuntą valandą tepraded' svietas giedoti ražanczių ir kitas giesmes, o kunigai tuo tarpu teklauso tikinczųjų iszpažinties.

4-to. Po devintai kiekvieną nedėldienį bus iszguldomas jaunimui katekizmas, vieną pusvalandį kunigas mokys, o kitą pusvalandį klausinės jaunimo, ką buvo pasakęs. Paskui ,,Tėve musų", ,,Sveika Marija", ,,Tikiu", ,,Deszimts Dievo prisakymų", ,,Penki Bažnyczios prisakymai", ,,Aktai tikėjimo, Vilties, Meilės ir Gailesczio" pridera pakalbėti.

5-o. Pusiau vienuoliktą nedėldieniais bus szlakinimas szv. vandenio, processija, miszios giedotinės prie szeszių, deganczių žvakių (jei butų su iszstatymu Szv. Sakramento — mažiausia 12 žvakių). Laike miszių bus skaitoma evangelija ir pagal ją atsakantis pamokinimas (ductrina). Per iszkelmingas szventes (diebus festivis) bus sakomi pamokslai (contio), ką reik užlaikyti ir nedėldieniais gavėnios ir adventų. Apie ,,pakylėjimą" per miszias, vargamistra su svietu ir vargonais giedos ,,Szventas Dieve" lenkiszkai (idiomate polonico) iki ,,Per ipsum". Pasibaigs rytinė maldenybė atgiedojimu lenkiszkai (polonice) ,,Aniuolas Dievo".

6-o. Apie treczią arba ketvirtą valandą, žiurint kokiam laike metų, bus miszparai su vargonais ir kalbėsis maldos vakarinės, taipgi ir ,,Aniuolas Dievo" giedosis lenkiszkai.

Pagal Dekretą szventos kongregacijos Rituum (apeigų), reikia dieną ir naktį žibiti prie szv. Sakramento žiburį, bet szitam siekiui nėra jokios fundacijos, todėl pavedam tą reikalą parapijonų susipratimui (pietati paroch).

(Pabaiga bus.)

Tik pamėgik už **10c.** baksa Cascarets, geriausią skilvio ir žarnų reguliatorių.

Imeretinskis Lenkijoj.

Užstojus Varszavos general-gubernatorium kunigaikszcziui Imeretinskiui, lenkiszki laikraszcziai, pagaliaus užrubežiniai, pilni buvo naujo valdono pagyrimų. ,,Užstojo nauja era" — szukavo lenkai: — ,,brutaliszkas Hurkos valdymas pasibaigė, grįžta lenkams geri laikai".

Taip szaukė visi lenkai, da ir dabar daugelis taip mislija, bet blaivesniejie lenkai tuoj suprato tikrą prasmę žingsnių naujo Lenkijos valdono. Atsikvoszėję tuoj pamatė, kad tie visi meilumai, tie neva palengvinimai, tai tik naujas tinklas, bukliaus užspęstas, kad į jį pakliutų daugiaus lengvatikių.

Kriokavoj iszėjo akyva knigutė: ,,Nauja era Lenkų Karalistėj", kuri gerai iszaiszkina naujojo Varszavos general-gubernatoriaus, kun. Imeretinskio, politiką. Tas mažas palengvėjimas, kurį pajutom užstojus naujam gen.-gubernatoriui — sako ta knigutė, apsuko mums, t. y. lenkams, galvas. Budami paniekiti, prislogiti, suminti į purvus per trisdeszimtį metų (jau nekalbant apie pirmesnius varginimus), visai apkvaitom nuo keleto mandagių žodelių, isztartų naujo valdono.

Tegul kun. Imeretinskis inteligencijai neapmonys akis, bet visuomenę jau beveik patraukė; taip vadinama ,,susitaikymo partija" triubija, kad jau artinasi ,,auksinė era", kad netrukus maskoliai susitaikįs su lenkais....

O naujasis Varszavos general-gubernatorius tik toliaus varo sumaskolinimo darbą. Kada gen.-gubernatorium buvo Hurka, tos varu, priespaudom, kartais ir kankinimais norėjo visus lenkus, žinoma ir lietuvius, paversti į maskolius. Tas jam nenusisekė — tik savo persekiojimais suerzino žmones, sukėlė juos priesz valdžią. Po Hurkai buvo apie porą metų genral-gubernatorium Szuvalov'as. Szis daugiaus lėbavo ir baliavojo, kaip valdė krasztą, bet savo szvelnesniu apsiėjimu jau daugelį lenkų prie savęs patraukė, ypacz aristokratus, su kuriais iszvien baliavojo. Pernai rudenį užstojo dabartinis gen.-gub. — kung. Imeretinskis. Tas gerai supratęs, kad eiti Hurkos takais, tai vis tiek kaip suerziti ir sukelti priesz valdžią lenkus ir tuom tik lenkystei naudą atneszti, toliaus ėjo Szuvalovo takais. Aristokracija jau buvo patraukta į valdžios pusę, reikėjo patraukti inteligentus. Umai pasklinda žinia, kad kun. Imeretinskis atstato visų nekeneziamą rusifikatorių Apuchtin'ą, kuratorių Varszavos moksliszkos apielinkės. Tas patraukia dalį lenkiszkos inteligencijos prie Imeretinskio. Netrukus vėl visi dažino, kad naujasis general-gubernatorius daleido pastatyti paminklą paczioj Varszavoj lenkų dainiui Adomui Mickevycziui, kurio visų resztų ir szendien cenzura neperleidžia. Ta žinia dar labjaus patiko lenkų inteligentams, bet dar to visiems nepakako. Kad dar labjaus įtikti Varszavos gyventojams, Imeretinskis pradėjo pats vienas, be jokios sargybos, vaikszczioti po Varszavą. Vieną sykį atėjęs pas duonkepį nusipirko kepalaitį duonos ir suraikęs žiurėjo, ar gerai padaryta. Žinia apie tai sklido tarp Varszavos varguolių — visi ėmė sznekėt, kad naujasis general-gubernatorius labai rupinasi apie biednus.

Kad dar labjaus lenkus patraukti prie savęs, o tuom pacziu prie maskolių rando, kurio jis reprezentantu yra, Imeretinskis priesz visus nudavė, kad jis myli lenkus, lenkiszką kalbą, o neapkenczia rusifikatorių. Kada viena aristokratė ponia iszsitarė priesz jį, kad geriaus prancuziszkai kalba, nė lenkiszkai, jis labai gailestavo, nes, mat, jis tikėjęsis, kad jį lenkų ponios iszmokįs lenkiszkai.

Važinėdams po lenkų karalystę visur stengėsi parodyt, kad jis nekenczia rusifikatorių. Taip vienoj vietoj iszsitarė, kad jis nevelija, kad urėdinikai užsiimtų politika, kitur atsisveikįdamas nepadavė rankos augsztam urėdinikui, pagarsė jusiam platitojui maskoliszkų idėjų, užtaigi sugrįžęs atsisveikino ir perpraszė menką urėdinikėlį — lenką, kurį iszeidamas buk pamirszo atsisveikiti; kitur vėl neva dideliai stebėjosi, kaip tai gali buti, kad lenkas — urėdinikas, jau 25 metai tarnaująs, gauna tik 600 rublių algos, kada kitas — maskolius, nė biskį už jį negabesnis, jau penktuose metuose savo tarnystos ima po 1800 r.

Tokiais meiliais žodėliais ir mandagumais kun. Imeretinskis spėjo apmonyti lengvatikiams akis. Po teisybei jis dirba ant naudos maskoliszkos idejos, tik iszsirinko kitą, tiesesnį ir tikresnį kelią, nes senasis kelias jau neveda prie siekio. Vietoj palengvinimų, pavirszutinis mandagumas, o prispaudimai ir persekiojimai kaip buvo, taip ir pasitiko. Lenkiszka kalba, kaip buvo persekiojama, taip ir toliaus ją persekioja, da, gali sakyt, labjaus ją apsunkina: iki sziol privatiszkos institucijos galėjo vartoti lenkiszką kalbą, dabargi naujai iszėjo padavadyjimas, kad ir privatiszkos institucijos įvestų visur gudiszką kalbą. Taigi lenkiszka kalba kaip buvo persekiojama, taip ir persiliko. Ir cenzura, kaip buvo nežmoniszkai asztri, taip ir pasiliko. Iszpradžių, vos užstojus kun. Imeretinskiui, neva buvo truputį suminksztiti cenzuros įstatymai, bet isz to neva-suminksztinimo džiaugiasi tik ,,susitaikymo partija." Tas palengvinimas cenzuros nė biskį nepalengvino pamatynių cenzuros įstatų — ir czia tik tarsi koksai mandagumas dėl apmonijimo akių. Geresnės urėdiszkos vietos, kaip buvo pavedamos maskoliams, taip ir toliaus tenka maskoliams, o lenkai gali pasidžiaugti meiliais Imeretinskio žodžiais ir gėrėtis jo nusistebėjimais, dėlko lenkai gauna tik menkesnes vietas. Žodžiu, viskas pasiliko, kaip ir buvo. Jei kas atsimainė, tai tik ant blogo atsimainė, nes maskoliai griebėsi gudresnės taktikos.

Kaip yra su lenkais, taip ir su lietuviais. Da lietuviams arsziaus. Juk lietuviai Suvalkų rėdybos priguli prie Varszavos general-gubernatorystos, o ar ten persekiojimai pasiliovė? Netik nepasiliovė, bet dar pakilo smarkesni. Nebereikalo dabartinius Lietuvoj laikus kiti terrorizmu vadina — ,,terrorizmas Lietuvoj".

Taigi džiaugsmas isz naujojo general-gubernatoriaus buvo per ankstybas ir kaip pasirodo — tuszczias.

V-s.

Kaip ilgai gyvuliai gali gyvent neėden ir negėren.

Ypatingas daigtas, kad gyvuliai gali ilgiaus iszlaikyti badą, nė kaip troszkimą. Arklys neėdęs, vien tik gerdamas, gali iszlaikyti 25 dienas, negaudamas nė gerti, nė esti — 17 dienų, vienok po 5 dienų turi kristi, jei gaus esti, o gert neturės ką. Szuva be ėdesio nudvėsta po 39 dienų, o be vandenio po 20 dienų. Katė iszlaiko bado 20 dienų. Kralikas nudvėsta badavęs 14 dienų; karvelis — 10 dienų, o žvirblys pastimpa už 2 dienų. Žmogus pilną badą gali iszlaikyti ne ilgiaus, kaip 3 sąvaites, vienok yra toki žmonės, kurie taip įsipratina badaut, kad gali nieko nevalgę ir negėrę iszlaikyti pusantro mėnesio, kaip tai padarė Merlatti ir Tenner'as. Ilgiausiai gali badą kęsti rupužė, nes nieko neėdus gali iszlaikyti nuo 2 iki 3 metų.

Kad papuczkai tavę kankina ir nesmagu darosi, valgyk Cascarets katariszkas cukerkas, isz ties pasveiksi, **10c., 25c.**

Kožnas taip sako.

Cascarets katariszkos cukerkos, dyviniausias iszradimas szio amžiaus, yra gardžios ir palengvinanczios skanumą, daro labai gerą įtekmę ant inkstų, abelnai vidurių, perczystija žmogaus kraują, panaikina perszalimą, iszgydo galvos skaudėjimą, karsztligę ir užkietėjimą vidurių. Nusipirk baksuką **C.K.C.** ir pamėgink jas sziądien; **10, 15, 50** centų, visų aptiekorių gvarantuojama. 240

Ant pardavimo

dubeltavas blokas Girardville'ėj prie Parker street, žemiaus Opera House. Isz vieno szono yra 8 puikus kambariai ir didelis ruimas sztorui, isz kito szono yra 7 kambariai ir mažesnis ruimas sztorui. Abudu szonai dabar parsamdyti.

Platesnes žinias suteiks:

James Morrell,
Girardville, Penn'a. (35-38)

Parsiduoda.

Asz Petras Valinckas parduodu savo locną karczemą ir salę dėl szokių ir mitingų ir namą dėl gyvenimo ant geriausio trakto palei patį dypą D.H.K. Kas nori turėt gerą gyvenimą ir vigadą, tegul atsilanko pažiurėt. Adresas mano:

Peter Walsh,
Forest City, Pa. (36-39)

Hotelis ir Restauracija

parsiduoda ant No. 7 North West st. Dailus įtaisymas, puiki vieta, geras ant randos. Ateik ir pažiurėk pas M. A. Heffner

7 N. West st.
Shenandoah, Pa. (35-38).

Jei iszgaisz kenčs keks gyvulys: kravė, arklys ir t.t., duokite telefoną **p. Ulrich.** Jis užmokės už telefoną ir už dyką iszvežsz istipusį gyvulį.

Adresavokit pas: **Mr. Ulrich & Son,**
Ashland, Pa. (19—6)

Gelezinkelis Lehigh - Valley.

Prasideo nuo 15 Lapkriczio 1890 m.

Treinai iszeina isz Shenadorio į Penn Haven Junction, Mauch Chunk, Lehighton, Slatington, White Hall, Catasauqua, Allentown, Bethlehem, Easton ir Weatherly 6.03, 7.38, 9.14, ryta; 12.58 3.53, 6.00 po pietu.

In New York ir Philadelphia 6.03, 7.38 9.14 ryta; 12.58, 3.53 po' piet.

In Quakake, Switchback, Gerhards ir Hudsondale 3.53 po piet.

In Wilkes Barre, White Haven, Pittston, Laceyville, Tovanda, Sayre, Vaverly ir Elmira 6.03, 9.14 ryta; 3.53, 6 00 popiet.

In Rochester, Buffalo, Niagara Falls ir in Westus 9.14 ryta; 6.00 po piet.

In Belvidere, Delavare, Water Gap ir Stroudsburg 6.03 ryta; 3.53 po piet.

In Lambertville ir Trenton 9.14 ryta.

In Tukhannock 6.03, 9.14 ryta; 3.53 po piet.

In Ithaca ir Geneva 6.03, 9.14 ryta 53. 6.00 po piet.

In Auburn 9.14 ryta; 3.53, 6,00 po piet

In Jeanesville, Leviston ir Beaver Meadow 7.38 ryta; 12.58, 3.53 po piet.

In Stockton ir Lumber Yard 6.03, 7.38, 9.14 ryta; 12.58, 3.53, 6.00, 8.42 po piet,

In Mc'Adoo, Audenried ir Hazleton 9.03, 7.38, 9.14 ryta; 12.58, 3 53, 6.00 ir 8.42 po piet.

In Scranton 6.03, 9.14 ryta; 3.53 ir 6.00 po piet.

In Hazleboork, Jeddo, Drifton ir Freeland 6.03, 7.38, 9.14 ryta; 12 58, 3.53 po pietu.

In Ashland, Girardville r Lost Creck 5.15, 7.30, 9.10, 11.10 ryta 1.50, 4.10 5.0 9.15 po pietu.

In Raven Run, Centralia Mt-Carmel ir Shamokin 9.02, 11.05 ryta; 1 46 4 07, 6.46, 9.12 po pietu.

In Park Place, Mahanoy City, Delano 5.45, 6.03, 7.38, 9.14 ryta; 12.58, 353, 6.0 8.42, 11.13 po pietu.

In Yeatesville 5.45, 7.38, 9.14 ryta 3.53, 6.00, 11.13 po pietu.

Treinai iszein.

Isz Shamokin 5.15, 8.20, 12.10 isz ryto, 3.00, 5.10 7 50 po pietu ir ateina in Szenadori ant 6.03, 9.1e ryte, 12.58, 3.53, 6.00, ir 8.42 po pietu.

Iszeina isz Szenadoric į Pottsville, 6 03. 7.38 9.05, 11 05, isz ryto; 12.58, 3.05, 4.15, 6.00 8.42 po pietu.

Iszeina isz Pottsville į Szenadori 6.00, 7.45 10.15, 12.05 ryte, 12.35, 3.00, 5.15, 5.40, 7.15, 10.20 po pietu.

Iszeina isz Szenadorio į Hazleton, 6.03, 7.38 9.14. ryte, 12,58, 3.53, 6.00, 8.42 po pietu.

Iszeina isz Hazleton į Szenadori, 7.35, 10.05 12.52 ryte, 3.05, 5,57, 7.56 po pietu.

NEDELINIS TREINAS

Iszeina in Raven Run, Centralia Mount Carmel ir Shamokin 9.57 ryto 1.49 ir 7.21 po pietu, ir ateina in Shamokin ant 10.55 ryta ir 2.47, 8.19 po piet

Iszeina isz Shamokin in Shenadori 8.15 11.55 ryta ir 5.35 po pietu, ir ateina in Shenadori ant 9.10 ryta ir 12.50, 6,31 po pietu.

Iszeina in Ashland, Girardville Lost Creck, 7.53 ryta 11.40 po pietu.

In Hazleton, Black Creek Junction Penn Haven Juction, Mauch Chunk Allentown, Bethlehem, Easton ir New York, 9.10, ryta 12.50, po pietu.

In Philadelphia 12.50, po pietu.

In Yatesville, Park Place, Mahanoy City ir Delano, 9.10, 12.50 ryta; 6.03 6.31 po pietu,

Iszeina isz Hazleton in Szenadori 9.00 ryta 12.52, 6.24 po pietu.

Isz Szenadoric in Pottsville 6,00, 9,10 9.40, ryte 3.05. po pietu.

Isz Pottsville in Szenadori 8.45, 10.40 ryte; 12.35, 5.15. 6.10 po pietu.

ROLLIN H. WILBUR generalnas superintendentas South Bethlehem, Pa

CHAS S. LEE, gen. agentas
Philadelpdia, Pa.

A. W, NONNEMACHER, Asst G. P A
South Bethlehem, Pa

Zemaicziu Vyskupyste.

PERSKYRIMAS XVI.

— (Tąsa.) —

243.

PRIETARAI, KILE ISZ STABMELDISZKO TIKEJIMO.

Nors per rasztus neskelbiant, žinodami kaip tikėjo musų senuoliai pirm 400 metų, galime numanyti sziuos įsidėjimus su palaikais: 1) Nuo senų gadynių lyg musų amžiaus szv. Jono naktį jaunuomenė, vaikinai su merginomis, mėgo susieiti į artymus beržynus ar aržuolynus; eidami neszėsi sudžiuvusius berželius, kuriais per Dievo Kuną puoszė savo namus. Susirinkę isz tų beželių sukurdavo ugnį. Tuom tarpu viens ar kits vaikinas, atsineszęs kankles ar smuiką, pradėdavo skambyti. Linksmam tam balsui krumuose atsiliepus, visi pradėdavo szokti aplinkui ugnį. Pailsę susėsdavo pas ugnį ir gėrė paeiliui alų ir arielką, kurią turėdavo vaikinai, o merginos tuojaus savo pundeliuose jieszkojo užkandžio. Merginos neraginamos raukėsi, negėrė, bet paragintos traukė už vis alų it vyrai. Turtingesnės mergaitės atsineszdavo gana gerai parengtų užkandžių. Neviena tarnaujanti mergelė velijo keletą dienų nevalgyti, kad tik eidama ant vakarynų gautų nuo gaspadinės surelį, nes buvo nepadoru ateiti į Jonines, o nieko neatsineszti. Pasilsėję vėl pradėdavo szokti ir taip buvydavosi lyg pat gaidžių. To paukszczio balsą iszgirdę visi grįždavo namon. Daugelij vietų žemaiczių jaunuomenė darė ne tik senuose laikuose, bet dar ir musų atmintije; metuose 1815 savo ausimis girdėjau Kartinos bažnyczioj didei rėkiant kunigą ant žmonių, jog iszgirdo, kad kalnuose vis Jonines taip apvaikszczioja. Garsi tos nakties iszeiga buvo atminimu stabmeldiszkos szventės Raszos, kurią pabaigoj Birželio Žemaicziai, pakol neįtikėjo į Kristų, szventė. 2) Tą pat naktį mėnesiui szviecziant mėgo žmonės eiti paparczio žiedo jieszkoti, tikėdami, jog radę, buna dideliai buklus, gali matyti kuriame daigte žemėj yra pinigai užkasti, akies mirksnije pažinti visas raganas ir persikelti isz vienos vietos į kita nei žingsnio nežengdamas, ir tt.. Tas tik negerai, kad trumpai paparcziui žydint, nieks negalėjo jo žiedo atrasti. 3) Velykų panedėlij anksti atsikėlusi jaunuomenė laistė vandeniu gulinczius, arba isztraukusi isz patalo ir nuneszus į upelį markino. Pirmoj po Velykų seredoj nė vienas ukinikas nieko nedirbo, nes mislijo, jog per szventimą tos dienos užlaikys savo javus nuo perkunijų ir kruszų. Tos dienos ir lyg szioliai vadinasi ladų dienomis, nes tai yra atminimu deivės Lado. 4) Septynioliktame amžije amatnykai vadino panedėlius karaliszkomis dienomis ir butinai nieko nedirbo. 5) Kas metą ukinikai, pirmu syk iszgirdę perkuniją, puldavo ant veido, tokiu budu melsdami dievą perkuną, kad suteiktų brandžius javus ir užlaikytų per vasarą juos nuo kruszų. 6) Ne tik senovėj, bet ir dabar dar yra žmonės nenorinti pradėti didžios kelionės panedėlij ir pėtnyczioj, nes tas dvi dieni skaito už nelaimingas. 7) Medėjas, pakelevingas ir pirszlys, sutikęs neszantį tuszczius indus, lapei ar zuikiui per kelią perbėgus, mislijo nieko nelaimėti ar sutikti kokią nelaimę. O prieszingai tikėjosi laimėti, kada sutikdavo vaiką, arba kad skersai kelią perbėgdavo vilkas. 8) Žmonės, iszgirdę ant stogo krunksint varną, manė kad tuoj viens isz tų manų mirs. 9) Namiszkiams neužspaudus numirėliui abudu blakstienus, susirinkę žmonės sznekėjo, kad tas numirėlis dar du žmones isz tų namų iszves, o jei tik vienas blakstienas neužspaustas, tai vienas dar turėsiąs mirti. 10) Pasislėpusios nuo szeimynos motinos apdroždavo slankstį ir sienas keturiose namo kerceziose, ir tomis skiedromis smilkįdavo savo serganczius vaikus. Tą darė tikėdamosi pagelbos nuo Slenkstinės ir kitų naminių dievaiczių, kurie gyveno kerceziose. Ne tik senovėj, bet pagaliaus 1838 m. Kražių parapijoj atsirado moteriszkės taip gydanczios vaikus. 11) Lygia dalia moteriszkės suglemžę artymame paupelij ar paprudij vandens sąnaszas dėdavo į lizdą perėsianczių žąsų, kad iszperėjusios nesitolįtų su žąsycziais nuo vandens. 12) Metuose 1838 dideli tvanai ir lytus supudė szieną. Avys per žiemą szeriamos supelėjusiu szienu pradėjo sirgti; visad į sienas besitrindamos butinai nupliko. Tai iszvydę žmonės skelbė, buk raganos naktimis vaikszczioja ir kerpa avis. Dar skelbė, kad ateinantį metą kils marai; tas vienok neįvyko. Tegul kas pasako, dėlko žmonės, datyrę kokią nelaimę, nesitiki, jog ji tuoj praeis, bet laukia dar didesnės nelaimės? 13) Lyg szioliai žmonės tiki, kad kiekvienas butas turi savo gyvatę, kurios niekas, kas tik nori gyventi negal judįti. Priesz pragaiszimą isz kokios nors prieżasties buto, gyvatė tycziomis iszlenda isz po pamato ir jieszko, kad kas ją užmusztų. Metuose 1826 Darbėnų parapijoj vieno ukiniko vaikai, atradę juodą gyvatę ties pat kiemu, užmuszė ją. Tą pajutęs senis nuliudo ir dideliai barė už tą darbą veikus. Vieni juokai: ateinantį metą ponas sugriovė ukiniko butą ir jo vietą iszarė. Minksztprotis žmugus tikrai tikėjo, jag tas įvyko isz priežasties užmuszimo kirmėlės. 14) Iszvydę lekiant oru arti žemės lekianczią ugnį, sako, kad dievaitis Kaukas nesza grudus į mylimuosius namus, arba pas tinkamąjį ukinįką. Regėdami ant žemės ugnį, sako, buk pinigai dega, o nežiuri ant to, jog tokios pat ugnys laksto ir augsztai, ką matydami sako, jog žvaigždės krinta. 15) Isz nakties radę ne ant vietos arklius, sako, kad deivė Laumė jodžius. O kad nejodįtų pakabindavo kutėj nuszautą szarką. Taja Laume yra vaikiukai, kurie subatvakariais kur nekur jodinėdavo. 16) Brėksztant neleisdavo moteriszkėms drabužių skalbti, mislydami, kad tuokart Laumės skalbia ir tt.

244.

PRIETARAI KILE ISZ NESUPRATAMO KRIKSZCZIONISZKO TIKEJIMO.

Žemaicziai, jau budami katalikais, turėjo sziokius prietarus. 1) Verbų nedėlioj jauniejie viens kitą plakdavo paszventįtais karklais arba žilvicziais, linkėdami, tarsi, laimingo sulaukimo ateinanczių Velykų. 2) Pirmoj, antroj ir treczioj dienoj Velykų žmonės pulkais vaikszczio jo aplink krikszt inyczią, tarsi atmįdami seną paprotį szv. bažnyczios, krikszt yti paaugusius tankiausiai Velykų subatoj. 3) Lygia dalia per Velykas jaunuomenė vaikszczio jo nuo buto iki butui rinkdama margįtus kiauszinius. 4) Pavasariais, neblikus sniego, kiekvieno sodžiaus jaunikaicziai sujodavo į vieną, pirmiaus paskirtą, vietą ir pasidalįdavo į du buriu. Pirmas ir antras burys, paskyrę po vieną stiprų vaikiną, duodavo jiems neszti po paveikslą kokio nors szventojo. Paskiaus, neszdami viduj burio paveikslą, jodė po laukus, tarsi, rugius apžiurinėdami. Tuojau abudu buriu susitikdavo ir pradėdavo varžįtis už paveikslus; besivaržįdami tankiai ir susimuszdavo. Vienok nesiliaudavo grumęsi, pakol viens burys neatimdavo nuo kito paveikslo. Todėl stipresnis burys, kaipo pergalėtojas, linksmas, neszdamas abudu paveikslu, jojo namo giedodamas ar dainuodamas; pamusztojo gi burio vaikinai, traukė į sodą nosis nuleidę, iszmėtinėdami viens kitam, kad ne guviai grumėsi. Pargalėtojai per kiaurą metą garbino tuos szventuosius, kurių turėjo paveikslus, kaipo savo užtarytojus, o pergalėtiejie, it naszlaicziai, neturėjo prie ko glaustis. 5) Szesztinių dienoj po viskam keli vyriszkiai, užlipę ant bažnyczios lubų, mėtinėjo pro skylę bjaurius daigtus, nei kipszų lieczinas, kurias kiti, stovinti bažnyczioj, draskė, muszė, valkiojo po szventorių, tarsi, nerėdami iszlieti ant velnių apmaudą. 6) Žmonės, datyrę nuo kitų daugel neteisybių, o negalėdami savo nevidonams kitaip atmonyti, nesza į Kretingą musztinį, kad bernardinas prie szv. Antano miszias atlaikytų.

PAS

Juoza Miliaucka

308 W. Centre str. Mahanoy City, Penn'a.

galima pirkti kuopigiausiai laivakortes ant geriausių laivų.

Prie tam leidžia piningus tiesiog in Lietuwą, Russiją, Lenkijąir kitas visas Europos szalis. Taipgi laiko užeigą, kur kiekviens Lietuvis gaus gerą priėmimą ir rodą.

,RYTAS,

nedėlinis szeimyniszkas laikrasztis Waterbury Conn.

RYTAS kasztuoja ant metų tik-si..... $ 1,00

Kiekvienai krikszczioniszkai szeimynai naudinga jį iszsiraszyti.

Antrašzas:

Rev. J. Zebris,

34 John str. Waterbury, Conn.

Vyrai visi pas geriausią

Graboriu

Vinca Minkeviczius

230 W. Centre str.

Shenandoah, Pa.

Užlaiko geriausius arklius ir rygmus dėl szermenų, veselių ir t.t. [36 ir 21]

R. Dabb

Geriausias Shenadorij photografas; nutraukia paveikslus kokio nori formato, nuo mažiausio iki formatui portreto. Puikiai nutraukia ir nebrangiai.

29½ W. Centre str.

Shenandoah Pa.

Naudokites!

Gavau szviežią transportą ražanczių, lietuviszkų szkaplierių, abrozėlių, kryželių, mentelikėlių ir t.t. Užeikit pažiurėt.

Tamas Križenauckas

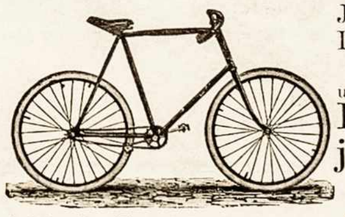
103 E. Lloyd str. Shenandoah, Penna.

GERIAUSIAS LIETUVISZKAS KRIAUCZIUS

ADOMAS BUJAUCKAS.

Persikraustė į savo naujus namus ant

307 W. Coal str. Shenandoah, Penna.



JEI NORI GAUTI GERĄ DVIRATI (BAISIKELI) už pigią prekę, eik pas

D. FAUSTA in jo ofisa

— ANT —

120 S. Jardin str. Shenandoah, Pa.

Pas jį gali apsaugoti (insziuryti) savo namus nuo ugnies. Jis perstato geriausias, isztikimiausias ir seniausias Amerikos apsaugojimo kompanijas Apsaugoja nuo ugneles jau daugelis metų

Dr. Y. M. HAMILTON buves Miners Hospital, ėje Ashland'e. Gyvena 115 N. Jardin str. Shenandoah, Pa.

DR. P. F. BURKE

geriausiai gydo visokias ligas

Gyvena

30 E. Lloyd str. Shenandoah Pa.

M. F. Maley,

16 N. Main str. Shenandoah, Pa.

Parduoda naujus laikrodžius ir pataiso visokius daigtus isz aukso ir sidabro kaip tai: žiedus, spilkas ir t.t.

Banka Bischoffo

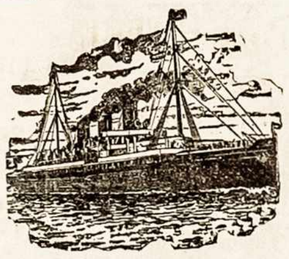
uždėta 1848 mete

name Staats—Zeitung, prie užvažiavimo ant Brooklyno tilto, prieszai City Ha New-Yorke

—o—

Siunczíame pinigus į visas dalis svieto pigei, saugei ir greitai

Laivas



drucziauses.

Iszduodame Szipkortes (laivakortes) ant greicziausių garlaivių į krajų važiuojantiems ir **iszsiuncziame szipkortes dėl atvažiavimo isz krajaus į Amerika.**

Bankoje savo visados laikome daugybe piningu del iszmainymo, kaip tai:

Maskolijos **rublių,** Vokietijos **markių,** Austrijos **guldenų** etc

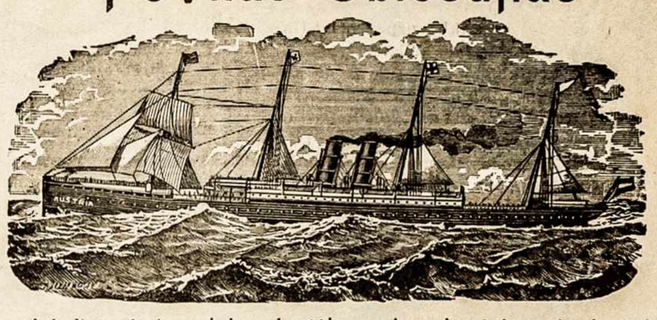
Dėlei artesnės žinios raszyk į

Bischoffs Banking House

2 Centre str. (Staats-Zeitung Building, **New-York**

Nedėlioje Banka atvira nuo 10 iki 12 adynai.

Povilas Obiecunas



vienatinis lietuviszkas pinigų-siuntėjas; siunczia pinigus į visas dalis svieto: į Europą ir t. t. ir pinigai buna kuogreicziausiai iszmokėti per banką. Lietuviai visi privalo eit pas savo viengentį, o ne pas kokį ten žydą prigavėją. Gyvenanti toliaus nuo Pittsburgh'o gali pasirodavo į per laiszką, įdėdami pacztinį ženklelį už 2 centu, o gaus broliszką rodą.

Taip-gi parduoda ir laivakortes ant visų kelių į visas dalis svieto. Offisas (kantoras)

P. Obiecunas

1012 CARSON STR. PITTSBURGH, PA.

LIETUVISZKAS

KRIAUCZIUS steliuotus siutus pasiuva tikt už $14 mažiausios prekės, eina iki $40, o kelnes nuo $3 iki $18-

darau siutus pigiausiai kaip visur ir darbas buna atliktas kuopuikiausiai. Pasiskubįkit broliai! aplaikiau naujų materijų isz fabriko, ką dar nė vienas kriauczius neturi, padarysiu puikiai ir pigiai savo broliams Lietuviams, tikt n'užmirszkit atsilankit pas manę, o už ką nesigalėsit.

Adomas Pauliukaitis

2713 Penn. Avenue, Pittsburgh, Pa.

VYRAI! VYRAI!

Kas į Cleveland'ą atkeliausit,
Pas Olszinską visko gausit —
Szaito alaus, geros arielkos
Ir kvepenczių cigarų....
Ateik, broli, pamatyti
Ir to visko pabandyti.

Turiu puikiausią restauraciją isz visų Cleveland'o lietuvių

Su guodone

NikodemAs Olszinskas,

825 St-Clair str., Cleveland, Ohio

GARSO REDAKCIJOS DOVANOS!

GARSO Redakcija padarė ypatingą sutarimą su redakcija garsaus po visą svietą angliszko laikraszczio „The National Recorder", kuris ypatingai užsiima apraszymais naujausių mokslo iszradimų ir naujų iszmislų, o taiposgi padeda iszradėjams įgyti patentą ant jų iszradimų.

Idant pasigarsįti dar labjaus ir pasiekti visus ir visų luomų ir tautų žmones The National Recorder užmanė didelį kontestą ir visi, kurie prisiųs $ 1,50, gaus per visą metą GARSA, taiposgi angliszką laikrasztį „The National Recorder" ir paliudijima, duodantį jam tiesą už dyką imti dalyvumą konteste

Tiems, kurių yra užmokėta prenumerara, po prisiuntimui $ 1,50, siųsime laikrasztį per kitus metus, kaip dabar yra mųs knįgose užraszyta. Norint įgyti tiesą imti dalyvumą tame konteste, reikia pasiskubįti, nes szitas ypatingas pasiulijimas yra tik ant trumpo laiko.

7.300 dol. bus iszduota.

National Recorder įgyjo prakilnų vardą tarp moksliszkų ir pramonės laikraszczių. Jis turi tukstanczius skaitytojų kiekvienoje valstijoje, kiekviename mieste ir kaimelije, bet **jis nori daugiaus.** Nei vienoje szalije žmonės nėra taip palinkę ant visokių iszradimų, kaip pas mus Suvienytose Valstijose. National Recorder yra dideliu pagelbinįku dėl visų iszmislinczių ir visados apszcziai žinių priduoda apie naujus iszradimus ir juos apraszo. Idant padidįti savo skaitytojų skaitlių ant kokios pusės milijono per kelis mėnesius Recorder užmanė iszdalyti dideles dovanas daugybei ypatų, kurios pasirodys gabesnėmis ir prakilnesnėmis. Dovanų prekė isznesza $7.300. Kontestas iszsibaigs 1 d. Lapkriczio (November) 1897 m. Dovanų paskyrimu užsiima prakilnus tiesos vyrai, tarp kurių yra ir 3 žynomesni sąnariai kongresso. Augztas vardas tų vyrų gvarantuoja jų nusprendimo teisingumą.

SZTAI TOS DOVANOS:

1000 dolerių auksu	$ 1000
Kelionė po Europa	„ 600
Kelionė į Kalifornija, Mixico	„ 400
5 dovanos po 200 dol. auksu	„ 1000
Kasztai ant 1 metų už moksla kokioje nors Amerikos kolegijoje ar mokslainėje	„ 300
100 dovanų po 10 dol. auksu	„ 1000
Puikus portafijonas brangiausio medžio už dyka pristatytas iki vietai	„ 500
100 dovanų po 10 dol. auksu	„ 1000
10 100-dolerinių dviraczių	„ 1000
70 dovanų do 5 dol. auksu	„ 350
125 dovanų po 2 dol. sidabru	„ 250
Trys szimtai dvideszimts penkios dovanos kasztuojanczios	**$ 7.300.**

Budas, kaip įgyti vieną isz tų dovanų, labai prastas. Visas tavo darbas — perskaitęs tris czia padėtus žodžius „**Patent Attorney Wedderburn**" suskaitęs ir gerai įsidėjęs literas tuose žodžiuose, sudaryk kuodaugiausiai žodžių (angliszkai) isz tų literų; kiekviena litera žodije turi tik tiek syk buti, kiek syk ji yra tuose trijuose žodžiuose (Patent Attorney Wedderburn). Užduodame darbą isz tų žodžių litarų sudaryti visokius žodžius, norėdami pertai pagarsįti visur Wedderburn'o kumpaniją, kad visi žinotų, jog iszradus ką naujo, reikia kreiptis prie tos kumpanijos, nes ji lengviausiai parupįs patentą ant iszradimo.

Wedderburn & Co. apricz augszcziaus paminėtų dovanų, prižada iszmok dar $500 auksu tam, kuris gaus pirmą prizą (dovaną).

Taigi tas, kurs prisiųs daugiausiai žodžių, gaus $1500 auksu; kitas dovanas gaus paeiliui kiti isz prisiųstų žodžių skaitliaus. Idant įgyti tiesą imti dalyvumą szitame konteste, nereikia jokios extra mokesties, tik užmokėkit už metus prenumeratą už GARSĄ ir NATIONAL RECORDER, viso labo $1,50.

Apturėję tuos pinigus, mes prisiųsime kiekvienam užsimokėjusiam tam tikrą paliudijimą (certificate) su visais paaiszkinimais apie kontestą ir regulas, kaip padaryti žodžių surasza.

Vardai visų laimėjusių dovanas bus apgarsįti „National Recorder'ije"; Garse gi paminėsime visus lietuvius, kuriems pasiseks laimėti ką sziame konteste.

Pinigus siųskit ant adreso:

Garsas Publishing Co.
Shenandoah, Pa.

Chas Rettig ir Sunus

POTTVILLE'JE, Pa.

turi pravorą Lager alaus ir Porterio, taiposgi Bavarsko alaus, kurs geresnis už importavotą. Pardavinėja ir bonkutėms dėl szeimynų.

S. MARKAUCKAS

—neseniai pirko—

Saliunas,

pertai, žinote, jog kaipo naujas biznierius nesigaili savo gardaus aluczio ir turkiszku cigaru. Visi eikit pas savą ant 315 E. Centre st. Shenandoah, Pa. ly

Priesz Seimą.

Ilgame nuo pusketvirtos szpaltos straipsnije p. A Saliklis užpuola ant Garso, jog szis patalpino kelias korespondencijas kritikuojanczias tulo Dzuko rasztą. Nereikia, girdi užsipulti, kritikuoti nors ir kvailus įneszimus; „ant to bus seimas „Sus" ir nusprens"..... Tokius tai įstatas paduoda lietuviszkiems laikraszcziams (o per juos ir lietuviszkai liaudžiai) p. Saliklis. Kelioms bet eilutėms toliaus garsina, jog „visuomeniszkuose reikaluose visuomenė tur spręsti apie tokius reikalus (? G, Red.), ne pavienės ypatos". Toliaus vėl p. Saliklis Garso korespondentus, nesutinkanczius su jo draugu p. Dzuku vadina virszinįkais, kurie „nor savo virszenybę kam įbrukti." o prastam darbinįkui užgina atsiliepti. Bet klausiu p Saliklio ar neiszdavė isztarmės pats ant savęs? Juk ir jis kritikuoda maskitus be Seimo „Sus." įsiveržė į visuomenės reikalus ir virszinybe apsiszarvojo?

Palenkdamas galvą pripažįstu p. Salikliui, jog iszties didis yra raszydams straipsnius, kur pats savę taip atviral apsudija ir kaltu iszranda. Kaslink Garso ir jo raszėjų, asz misliju, jog jie nelaiko kritikos už despotizmo apsireiszkimą.

Ne-Virszinįkas.

KONSTITUCIJA

Susivienyjimo

Lietuviu Amerikoj.

III.

Sanariai.

(Tąsa.)

1. Tikru sąnariu Susivienyjimo Lietuvių Amerikoje yra kiekvienas lietuvis arba lietuvė doraus pasielgimo ir sveiko kuno, jei turi nemažiaus kaip 12, o ne daugiaus kaip 50 metų, gyvienantiejie Amerikoje ir užsimokantiejie prigulincziai reikalaujamą mokestį.

2. Pagarbės sąnariais yra:

a) visi tie, kurie, budami koliekomis, atsiima isz Susivienijimo paszelpą, o be to į Susivienyjimą priguli ir moka pripuolanczias mokestis;

b) visi tie, kurie gyvena ne Amerikoje, o nori prie Susivienyjimo prigulėti ir moką į Susivienyjimą metinės mažiausiai vieną rublį arba dvi prusiszkas markes.

3. Tikrais garbės sąnariais tampa:

a) visi, kurie medegiszkai Susivienijimą suszelpia, paukaudami mažiausiai $100 Amerikoje, arba 100 rublių Europoje. Aukos tokios gali buti daromos nevien pinigas, bet ir daigtais, kaip tai — žeme, namais, knįgynais ir t. t., bile tik jie isznesztų vertę 100 dol.

b) visi tie, kuriuos Seimas už jų Susivienijimui padarytus nuopelnus garbės vertais pripažinsta.

Visi. S L. A. sąnariai turi lygias tiesas, iszėmus tikrus garbės sąnarius, kurie ant susirinkimų, nors neyra delegatais, turi balsą.

Sanarių priderystės.

Kiekvienas tikras sąnarys Susivienijimo privalo:

1. Užmokėti metas į metą po $2.00 metinės mokesties, kuri turi buti iszmokama isz augszto (t. y isz virsz)— arba ant syk $2.00, arba kas trys mėnesiai po 50 c.

Vėliausias iszmokėjimo laikas yra szis:

Pirmos mokesties, —— 15 diena Sausio (Januariaus).

Antros, —— 15 d. Liepos [July'-jaus).

Ketvirtos, —— 15 d. Spalinio (Octoberio).

Sekanczioj, t. y. 16 dienoj virsz minėtų mėnesių pinigai jau privalo buti Susvienijimo kasoje.

PASARGA 1. Isz tų pinigą 50 c. eina ant Susivienijimo reikalų, posmertinėms skaitosi tik 150 c.

PASARGA II. Taigi, jei kurį metą mirtų tiek sąnarių, kad minėtų 150 centų ant posmertinių neisztektų, tad Centraliszkas Susiv. Komitetas privalo paskirti sąnariams extra mokestį, kad neskriausti Susiv. kasos.

(Toliaus bus.)

Visad atminkit,

jog **JUOZAS NAVICKAS**, pigiausiai parsamdo arklius ant veselijų, pagrabų ir kriksztynų. Visi žino, jog jis teisingas žmogus. Dabar jis, subankrutijus Millauckui uždėjo grabų biznį.

Pasitaikius szermenims, eikite visi pas jį. Gyvena jis Bobino stubose ant

Raspberry Alley

ties Union str

Shenandoah, Pa.

Jacob Hentz'o

Restauracija,

Valgį gali gauti kožną valandą OYSTERIAI visokių kainų.

Mrs Jacob Hentz daro puikiausius kvietkus. Ypatingai užsteliuotus vainikus ant veselijų, szermenų ir visokių tam panaszių dalykų.

Mrs Jacob Hentz

117 N Main st Shenandoah, Pa.

BROLIAI MARK

428 South str. Philadelphia, Pa.

Krautuvė degtinės, vyno, likierio.

Klausdami apie prekes ra szykit pas pirmąjį agentą:

Dr. Julian Czupka

5129 Malcolm str. Philadelphija, Pa.

ANTANAS KALCZINSKAS

geras ir teisingas vyras laiko

mainierių

HOTELI

ANT

KETVIRTOS

(Fourth) Stree

Minersville, P

JOHN CLARK

užlaiko vyną, likierius ir cigarus. Visados szaltas ir szviežias alus.

Elizabeth Port, N.J. [17-VII-97]

Dvi vienatines Aptiekos

kur galima susiszekėt lietuviszkai, nes Jurgis Murautskas, lietuvis, ten randasi, per ką galima gaut broliszką rodą pas jį po tokiu adresu:

P.C. Schilling & Co.,

2801 & 2401 Penn. Avenue, Pittsburgh Pa.

J. M. SCHAFER.

Laikau didelę krautuvę importavotų *VYNO, LIKIERIU*, pargabentų isz Europos, taipgi užlaikau visokį *ALŲ*, kur galit gaut buteliais ir baczkutėmis, užlaikau klerką lietuvį. *JONA BARDZILAUTSKA*. Neužmirszkit atsiszaukt po adresu:

1109 Carson str. South Side

Telephon 41 — **Pittsburgh, Pa.** [15-5-97]

M. GRABAUCKAS

geriauslas ir vienatinis lietuviszkas

Kriauczius visoj Minersvillej.

taipgi turi puikią užeigą.

Lietuviai, eikit pas saviszkį, o nesigraudįsit

[8-5-97]

GERIAUSIA UŽEIGA pas

J. ANCEREVICZIU

202 S. Main st. Shenandoah, Pa.

Nagi vyrai pas savo brolį lietuvnika ant szalto alaus! isz Prancijos sznapso ir turkiszkų cigaru! Užeikit, o nepasigailesit. [37 ir 19]

Antanas Galinis.

Smagiausia vieta del užeigos, jo gėrymų nereik nė girt, nes jie patys giriasi

O žmogus meilus ir prietelis bedoje

Plauberij žemiau Readingo geležinkelic

PATENTS

Promptly secured. Trade-Marks, Copyrights and Labels registered. Twenty-five years experience. We report whether patent can be secured or not, free of charge. Our fee not due until patent is allowed. 32page Book Free.

H. B. WILLSON & CO., Attorneys at Law, Opp. U. S. Pat. Office WASHINGTON, D. C.

DIDŽIAUSIA

Lietuviszka

RESTAURACIJA

Geriausi gerymai, užkandžiai uždyka nuryto iki 12, ir nuo 8 vakar iki 12. Tiri visokiu kogeriausia padarytų valgių kepsnių, oisterių ir t. t.

Smagiausia vieta del užeigos. Yra puiki salė kurioj stovi net 9 biliardai Priegtam da kiekviena dailiai priima ir roda reikale duoda.

M. KUPCZINSKAS ir

P. PASKEVICZIUS

Kampas Main ir Oak uliczių,

SHENANDOAH, PA.

SALIUN-INKAI!

— Na wisi prie alaus —

CH. SHMIDTO

Ar žinote lietuwiai kad CHRYSTIAN SHMIDTO yra geras alus ir galwa nuo jo niekad neskauda. Pas Ch. Shmith'a gali kas nori gauti ir baczkutia in namus parsigabenti.

70 W. Coal str. Shenandoah, Pa.

41ir 11

K. Radzeviczius

Puikiausia visam Shenandoah

RESTAURACIJA.

Tris syk ant dienos karszti užkandžiai o teip visada szalti užtyka. Geriausi ir pigiausi pietus, viskas szviežia: cigarai alus pirmos kliasos.

KRAUTUVE

Teipgi netoli nuo saliuno visoki tavorai szviežl ir parduda kaipo pigiausiai. Priegtam kožnas lietuvys ras szirdinga roda kiekvienam reikale.

O ir pinįgus maino ir siunczia iu **LIETUVA** ir in visas dalis svieto.

121 ir 117 E.Centre str,

[36 ir 9] SHENANDOAH, PA

Vincentas Domanski

REAL ESTATE BROKER

2023 N. 2nd Str. Philadelphia, Pa.

turi geriausią agenturą, pardavinėja **laivakortes**, apsaugoja nuo **ugnies** ir maino pinigus ir siunczia į Seną tėvynę, perka ir parduoda **namus** ir visokius reikalus atlieka kuoteisingiausiai.

Nori siųsti kam laivakortę? Nori pinigus iszmainyti? apsaugoti nuo ugnies ir insziuryti bažnyczią, namus, daigtus? Nori padaryti rejentaliszkus rasztus? Norite nusipirkti geriausius **lotus Philadelphijoje** ir **Camdene?**

O gal nori sukalektavoti randą? ar pinigų pasiskolįti? Tai eik pas

V. Domanski

ir pasidžiaugsi, jog suradai gerą, teisingą ir iszmintingą žmogų.

Tik nepamirszk:

2023 N. 2nd str. Philadelphia, Pa.

HOTELIS

arba geriausia užeiga dėl darbinįkų ar szeip žmonių. Kurie nor szį bei tą dasižinotie ir szalto aluczio taurę iszgertie ar cigarėlį parukyti, ateikite pas:

12 North Hancock Street, Wilkes-Barre, Pa. Juoza Daukszi.

ZINIA DĖL SALIUNIKU IR SZTORNIKU.

Pirkit sigarus ir sigaretus nuo

Juozo A. Mandour didžiausio ir pigiausio kupcziaus visame paviete. Jis pardavinėja taiposgi daug įvairių gražių mažmožių; parduoda viską už 20 procentų pigiaus nei kiti. Jei netiki, tai pamėgįk duot jam orderį. Jo krautuvė yra

211 E. Centre str.

Shenndoah, Pa.

L. Altman

604 S. 3-rd st.

Philadelphia, Pa.

Krautuvė cigarų, papirosų maskoliszkų ir ruskų tabakų. Cigarai nuo $12.00 iki $65,00 už tukstantį. Raszykit pas garsų agentą:

DR. J. CZUPKA

5129 Malcolm st.

Philadelphia, Pa.

New Poin HOTEL

.... and ....

RESTAURANT

333 Trumbull st., ties Elizabeth Porth'o dypu (geležinkeldvariu),

Elizabeth, N. J.

Importuoti ir naminiai gėrymai ir cigarai. Kambarius parsamdoma ant dienos ir nedėlios.

Johh A. Koklenberger

manager.

R. A. Davenport

Parduoda visokius PECZIUS, kuknines ir dėl szilumos,

Taiposgi pataiso kukninius stogus ir užlaiko visokius daigtus reikalingus prie kuknios.

R. A. DAVENPORT,

27 S. Jardin str Shenandoah, Pa,

50 YEARS' EXPERIENCE.

PATENTS

TRADE MARKS, DESIGNS, COPYRIGHTS &c.

Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain, free, whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. Oldest agency for securing patents in America. We have a Washington office. Patents taken through Munn & Co. receive special notice in the

SCIENTIFIC AMERICAN,

beautifully illustrated, largest circulation of any scientific journal, weekly, terms $3.00 a year; $1.50 six months. Specimen copies and HAND BOOK ON PATENTS sent free. Address

MUNN & CO.,

361 Broadway, New York.

GALIMA GAUTI SU PRISIUNTIMU SZIAS KNYGAS:

1. Istorija Kataikų Bažnyczios. J. yra labai naudinga dėl perskaitymo kožnam katalikui. Kasztuoja - $1,00

2. Trumpa peržvalga lietuvystės darbų Amerikoje 1894 m. Ji iszrodo aiszkiai lietuviszkų bedievių darbus ir podraug kaip katalikas turi nuo jų apsisaugoti Kasztuoja - - - - 20c

3. Valtis bei iszguldymas szventų evangelijų ir lekcijų ant visų metų su labai naudingais dvasiszkais skaitimais. Puslapių esti 896. Linkėtina kad kožno lietuvio namuose ji butu. Kasztuoje $.50

pas KUN. A BURBA, Box 1053 PLYMOUTH, PA. Luz. Co

AR ŽINAI KĄ?

Antanas Daniseviczia

savo naujame name ant

630 W. Centre str.

Mahanoy City, Pa.

Laiko geriausią sztorą ir saliuną.

Atsilankyk! patyrsi, kad tai teisingas ir geras žmogus.

— PAS —

J. P. Williams & Son

-: Pigiausiai nusipirkt :-

FORNISZIUS, PIJANUS, VARGONUS IR SIUVAMAS MASZINAS.

13 N. Main, Shenandoah, Pa.

Wanted—An Idea Who can think of some simple thing to patent? Protect your ideas; they may bring you wealth Write JOHN WEDDERBURN & CO., Patent Attorneys, Washington, D. C., for their $1,800 prize offer and list of two hundred inventions wanted.

CANDY CATHARTIC Cascarets CURE CONSTIPATION

REGULATE THE LIVER

10¢ 25¢ 50¢ ALL DRUGGISTS

ABSOLUTELY GUARANTEED to cure any case of constipation. Cascarets are the Ideal Laxative, never grip or gripe, but cause easy natural results. Sample and booklet free. Ad. STERLING REMEDY CO., Chicago, Montreal, Can., or New York. 217.

ONE GIVES RELIEF.

Don't Spend a Dollar

for

Medicine

until you have tried

RIPANS TABULES

You can buy them in the paper 5-cent cartons

Ten Tabules for Five Cents.

This sort is put up cheaply to gratify the universal present demand for a low price.

If you don't find this sort of

Ripans Tabules At the Druggist's

TRADE RIPANS TABULES MARK

Send Five Cents to THE RIPANS CHEMICAL COMPANY, No. 10 Spruce St., New York, and they will be sent to you by mail; or 12 cartons will be mailed for 48 cents. The chances are ten to one that Ripans Tabules are the very medicine you need.

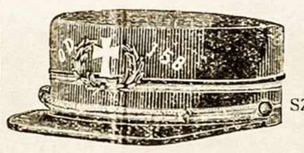
Geriause ir szviezIause mesa

— PAS —

Juoza JUDICKA

19 W. Oak str. Shenandoah, Pa.

Lietuviszki kumpiai ir deszros kuonopigiausia. (27 ir 28)



R. H. MORGAN,

Dirba visokias

SZARFAS, KEPURES, KARUNAS, KARDUS, DRABUŽIUS IR T.T.

DEL LIETUVISZKU DRAUGYSCZIU

Raszikite, o mes atsiųsim, ant pažiuros kukardas ir kepures.

Pigiausia vieta visoj Amerikoj!

23 N. Main str. Shenandoah, Pa.

GERIAUSIA Aptieka

Minersville'je, Pa.

Gali gauti visokių dalykų toaletui. } Liekarstvos – vaistai kuogeriausiai padaryta.

Beach'o aptiekoje

Dr. W.J. Beach, savininkas

OFISAS: NAMIEJE ant 4th & SUNBURY STR.

KNIGA MONU.

NEBUTINAS DAJKTAS Lietuwiszkoje kalboje!!

Kas galejo tikietis kad lietuwiszkoje kalboje pasirodytu tokie kniga kurioje wyses slaptibes monijimo butu atidengtos del wysu?. Senowes žmones wadino moninikus ragancjs, dirancziais monus su pagialba piktos dwasios, da ir szendien daugelis atsiranda tokiu ka taip mislij ir szniaka. Girdedamas newienkart tokies pasakas, pasižadejau dawest kad wysas mandrumas ir iszmintis pacjna isz eksle. Dedtogi tirinedamas iszradau wyska ir no senej gieižema iždawiau kniga isz kurios kožnas gal bet moniniuku, Toje knigoje talpinasy daugiau kaip szimtas akiwu pamokininu ir apie 50 abrozelu paro danczin pana ajszkiej kajp apsyejtie ir isz sawo užduotes i-zsiriszt.

Toi kniga druczej ir pujkiej in angliszka nudekla abdarita su aukso atspaudom ant abdaru, kasztuoja tyktaj $1.50

Tejgi turu ant pardawimo wysokius dajktus ir rejkalingas prietajsas prie moniimo, be kuriu apsi jt negali. Prieg tam turu krautuwia wysokiu knigu kokios tyktaj lietuwiszkoie kalboie iszeio. Turu maszinukies del drukawimo gromatu ir tt.

Pujki popiera del raszimo gromatu su dailom kwietkom ir drukawotais pasweikinimais. Tuzinas tokios popieros su dailais kopertais kasztuoja 35c., tris tuzinai $1.00

Turu del jaunumenes juokinga kwietka, kury, kada duodi pawuostit, isztiszka wan duo ir padaro daug juoku, prekie 25c.

Kas iž dydeles fotografiios noretu turet daugiau mažu, tegul atsiuncze dydela, asz isz tosios trumpam laikie padarisu 100 mažiukiu ir nusiusu už $,25c.

Norintiem dažinot ape wysokies knigas arba kitokius dajktus ir czienes, po apturelmu 2 centines markies tuojau siunczin drukuotus katalogus. Adresas in ma ne szitoks:

JOSEPH MATUTIS,

287 Wythe Ave., Brooklyn N. Y.